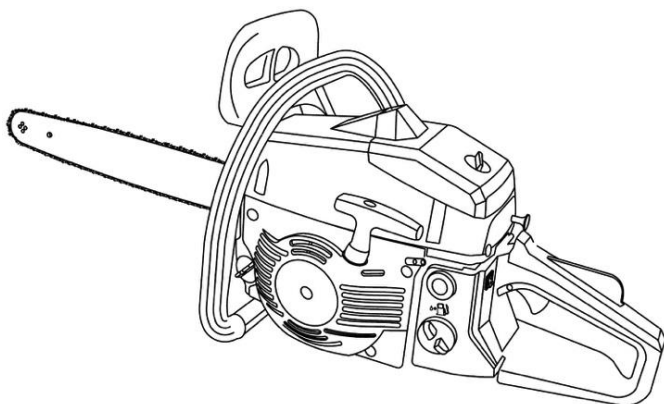


BENZÍNOVÁ ŘETĚZOVÁ PILA
VGS 520 PRIME
Originální návod k použití



VAROVÁNÍ

Před použitím si přečtěte návod k použití.
Při práci vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a varování.
Jedná se o speciální typ řetězové pily,
který lze používat pouze k řezání dřeva.
Přístroj mohou používat pouze vyškolené osoby.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Důležitá upozornění jsou označena symbolem nebezpečí.
Před použitím si přečtěte tyto pokyny a snižte riziko zranění.
Dodržujte upozornění označená výše uvedeným symbolem.

V NÁVODU A NA ZAŘÍZENÍ JSOU UVEDENY NÁSLEDUJÍCÍ SYMBOLY:



Upozornění

Při nedodržení pokynů hrozí nebezpečí vážného zranění nebo dokonce smrti.



Důležité

Nebezpečí poškození spotřebiče nebo majetku při nedodržení pokynů.

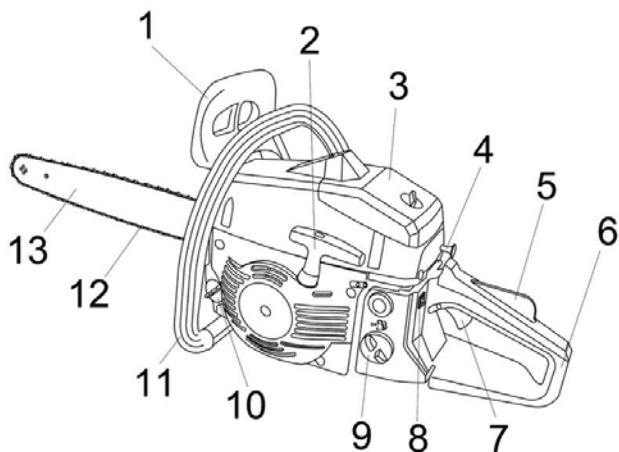


Poznámka

Důležité informace a tipy pro efektivnější používání.

Označení dílů

1. Přední kryt
2. Startovací páka
3. Kryt vzduchového filtru
4. Uzavírací páka přívodu vzduchu
5. Bezpečnostní páka spínače plynu
6. Zadní rukojeť
7. Spínač plynu
8. Tlačítko pro vypnutí motoru
9. Palivová nádrž
10. Olejová nádrž
11. Přední rukojeť
12. Řetěz
13. Lišta



Symbols



Přečtěte si upozornění a dodržujte je.



Upozornění! Nebezpečí zpětného rázu.
Nedotýkejte se dřeva špičkou pilového kotouče.



Nikdy nadržte pilu pouze jednou rukou.



Držte pilu oběma rukama.



Používejte ochranné pomůcky (ochrana zraku, sluchu, ochranná přilba).



Před použitím si přečtěte tento návod.



Používejte ochranné rukavice proti pořezání.



Noste pevnou obuv s protiskluzovou podrážkou.



Otvor pro nalévání paliva („SMĚŠI“)

Umístění: vedle víčka nádrže na palivo.



Otvor pro nalévání oleje na řetěz

Umístění: vedle víčka nádrže na olej.



Ovládání spínače pro zapnutí/vypnutí motoru

Pokud spínač přepnete do polohy „O“, motor se okamžitě zastaví.

Umístění: na zadní straně pily a na levé straně zadního madla.



POVLECI

Ovládání spínače pro uzavření přívodu vzduchu

Vytáhněte páčku a uzavřete přívod vzduchu.

Páčku zatlačte zpět a otevřete přívod vzduchu.

Umístění: na zadní straně pily a na pravé straně zadního madla.



Nastavení olejové pumpy

Pomocí šroubováku otáčejte ve směru šipky k položce „MAX“ pro větší množství oleje a proti položce „MIN“ pro menší množství oleje.

Umístění: na spodní části pily.

H

Víjak z oznako "H" se uporablja za nastavitel vrtljajev pri visoki hitrosti.

L

Šroub označený „L“ se používá k nastavení otáček při nízké rychlosti.

T

Šroub označený „T“ se používá k nastavení otáček na volnoběh.
Umístění: na horní části pily a na levé straně zadního madla.



Zobrazení směru činnosti brzdy řetězu.
Uvolnění - bílá šipka, aktivace - černá šipka.
Umístění: na přední části krytu řetězového kola.



Zobrazení správného směru montáže řetězu.
Umístění: na přední části krytu řetězového kola.

Pro bezpečné použití

**Před použitím**

Před použitím si přečtěte tato doporučení a seznámte se se správným způsobem používání zařízení.



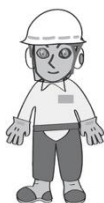
Po celou dobu buďte obezřetní, sledujte pracovní oblast a při práci používejte zdravý rozum. Přístroj nepoužívejte, pokud jste unavení nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků. Chvilé nepozornosti může vést k vážným zraněním.



Pilu používejte pouze v dobře větraných prostorách. Nikdy nezapínejte zařízení uvnitř nebo v uzavřených prostorech. Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý.



Pilu nepoužívejte za špatného nebo větrného počasí. Také ji nepoužívejte při špatné viditelnosti nebo při příliš vysoké či příliš nízké teplotě. Před řezáním zkontrolujte dřevo na přítomnost suchých větví, které by během řezání mohly spadnout.



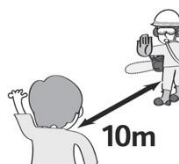
Používejte ochranné oblečení a vybavení, jako jsou ochranné brýle, sluchátka a ochranná helma.



S palivem zacházejte opatrně. Rozlité palivo setřete a před zapnutím pily se vzdalte alespoň 3 m od oblasti, kde bylo palivo naléváno.



Při přípravě a skladování směsi paliva se držte dál od jisker nebo otevřeného ohně (např. kouření, otevřený plamen nebo jiskření). Během nalévání paliva a používání zařízení nesmíte kouřit.



Zařízení smí používat pouze jedna osoba. Ostatní osoby se musí vzdálit z pracovního prostoru. Děti a zvířata musí být po celou dobu alespoň 10 m daleko od pracovního prostoru.



Nikdy nezapínejte zařízení, pokud není pracovní prostor čistý nebo pokud nemáte rovnováhu a bezpečnou únikovou cestu v momentě, kdy strom padá.



Ostatní části těla musí být během práce vzdáleny od řetězu a lišty. Nikdy nezapínejte zařízení, pokud je řetěz v kontaktu s obrobkem nebo jiným předmětem.



Pilu smíte přenášet pouze s vypnutým motorem.
Lišta a řetěz musí být směřovány dozadu
a výfukový otvor musí být otočen směrem od uživatele.



Před použitím zkontrolujte zařízení a ochranné kryty na případná poškození a ověřte funkčnost bezpečnostních funkcí. Nikdy nepoužívejte poškozenou, špatně nastavenou nebo neúplně sestavenou pilu.
Řetěz se musí okamžitě zastavit po uvolnění plynové páčky.



náhradní díly. To zajišťuje bezpečný provoz zařízení.
(Tím se vyhnete poškozením, která mohou vzniknout opravou zařízení nevhodnými nástroji).

Před odložením vždy vypněte motor.



Při řezání tenkých větví a křovin buďte obzvláště opatrní, protože větve se mohou zachytit do řetězu, což představuje velké riziko zpětného rázu.

Buďte zvláště opatrní při řezání napjatých větví.
Vždy berte v úvahu směr, kterým se větev odrazí, když ji přerážnete.



Rukojeti musí být suché, čisté a bez zbytků oleje nebo maziva.



Chraňte se před zpětným rázem. Pokud se lišta s řetězem zachytí do obrobku, hrozí velké nebezpečí náhlého odrazu lišty směrem nahoru a zpět k uživateli (zpětný ráz). Zpětný ráz může nastat i v případě, že špičkou lišty zasáhnete obrobek, proto vždy řežte spodní část lišty. V tomto případě je zpětný ráz nasměrován od uživatele. Zpětný ráz může vést ke ztrátě kontroly.

Před přenášením zařízení musíte na lištu nasadit ochranný kryt.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



Zpětný ráz se objeví, pokud se špičkou lišty dotknete pařezu nebo jiného předmětu, nebo pokud se řetěz zachytí do pařezu. Pokud se dotknete obrobku špičkou, způsobíte náhlý odraz lišty nahoru a zpět k uživateli.

Zachycení řetězu může také způsobit silný odraz lišty zpět k uživateli. Každý zpětný ráz může vést k nebezpečné ztrátě kontroly, což představuje velké riziko vážných tělesných zranění.

Nespolehejte se pouze na bezpečnostní zařízení, která jsou nainstalována na pile. Uživateli musí zajistit bezpečné pracovní podmínky.

(1) Základní pochopení zpětného rázu může snížit nebo zabránit jeho vzniku. Náhlé zpětné rázy zvyšují riziko vzniku zranění



(2) Držte zařízení pevně oběma rukama (pravá ruka na zadním a levá ruka na předním madle). Ovládejte spínače prsty. Pevné držení zařízení snižuje riziko vzniku zpětných rázů a umožňuje lepší kontrolu nad pilou. Nepouštějte pilu z rukou.



(3) Odstraňte z pracovního prostoru nadbytečné předměty. Dbejte na to, abyste během práce špičkou lišty nenarazili na kmen, větve nebo jiné tvrdé předměty.



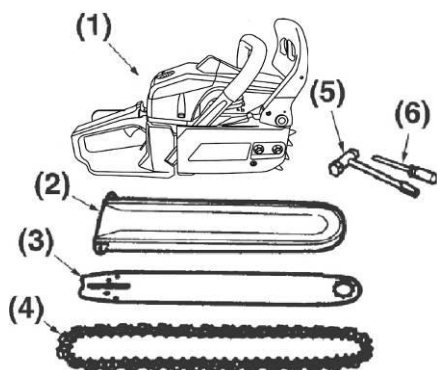
(4) Řežte při vysoké rychlosti.

(5) Neřežte nad úroveň ramen.

(6) Dodržujte pokyny výrobce pro údržbu a ostření řetězu.

(7) Používejte pouze doporučené řetězy.

Instalace lišty a řetězu



Obvyklé balení obsahuje níže uvedené části:

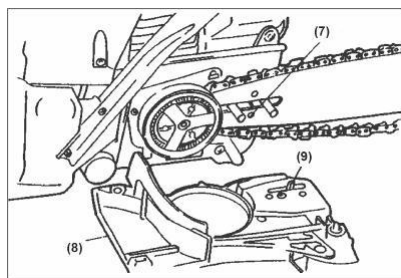
- (1) Pohonná část pily s motorem
- (2) Kryt na lištu
- (3) Lišta
- (4) Řetěz
- (5) Klíč na svíčku
- (6) Pilník

Odstraňte obal a na pohonnou část namontujte lištu s řetězem. Dodržujte níže popsané pokyny.



Upozornění

Řetěz má ostré hrany. Při manipulaci s řetězem používejte ochranné rukavice.

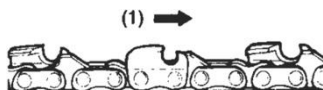


1. Přitáhněte ochranný kryt směrem k přední rukojeti a uvolněte brzdu řetězu.
2. Odšroubujte matici a odstraňte kryt řetězového kola.
3. Nasaďte řetěz na lištu a vše připevněte k pohonnému řetězovému kolu. Napínací kolík řetězu musí být umístěn v otvoru na liště.

- (7) Otvor
- (8) Šroub pro nastavení napnutí řetězu
- (9) Kryt spojky

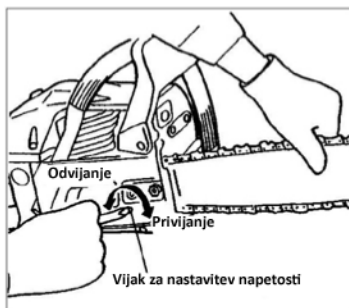


Poznámka



Dbejte na směr otáčení řetězu (1)

4. Nejprve nasaďte lištu a poté nasaďte řetěz kolem lišty a řetězového kola.



5. Napínací kolík řetězu musí být umístěn v otvoru na liště. Nasadte kryt řetězového kola a ručně utáhněte matice.
6. Zvedněte špičku lišty a nastavte správné napnutí řetězu pomocí napínacího šroubu. Řetěz by měl pevně přiléhat ke spodní části lišty.
7. Zvedněte špičku lišty a utáhněte matice (12 ~ 15 Nm). Ručně zkontrolujte napnutí řetězu. Pokud řetěz není správně napnutý, znovu povolte matice a upravte napnutí.
8. Utáhněte napínací šroub řetězu.

**Důležité**

Řetěz musí být správně napnutý, protože v opačném případě může dojít k poškození lišty a řetězu, nebo k sesmeknutí řetězu při příliš malém napnutí. Nové řetězy se rychleji vytahují, proto zkontrolujte napnutí po prvním použití.

Palivo a olej pro řetěz

**PALIVO (SMĚS)**

Pro mazání motoru používejte oleje pro vzduchem chlazené 2-taktní motory třídy JASO FC nebo lepší. Pokud takové oleje nejsou k dispozici, použijte kvalitní olej s přidaným antioxidantem, který je zvlášť označen pro použití s 2-taktními vzduchem chlazenými motory.

DOPORUČENÝ POMĚR SMĚSI

Benzín 40: Olej 1 pro VGS 520 PRIME

Motory jsou určeny pro použití s bezolovnatý benzínem.

**Upozornění**

Palivo je vysoce hořlavé. Nikdy nekuřte a nepřibližujte palivo otevřenému ohni nebo jiskrám.

**Důležité****POUŽÍVÁNÍ PALIVA BEZ OLEJE (ČISTÝ BENZÍN)**

Použití čistého benzínu způsobí vážné poškození vnitřních částí motoru.

**POUŽÍVÁNÍ OLEJE PRO 4-TAKTNÍ MOTORY
NEBO VODOU CHLAZENÉ 2-TAKTNÍ MOTORY**

Použití takového oleje způsobí znečištění svíčky, ucpání výfuku nebo poškození (zaseknutí) pístu.

PŘÍPRAVA SMĚSI

1. Změřte množství benzínu a oleje, které smícháte.
2. Do čisté nádoby nalijte malé množství benzínu.
3. Přidejte veškerý olej a dobře promíchejte.

4. Nalijte zbytek benzínu a znovu důkladně promíchejte (alespoň 1 minutu).
5. Označte nádobu a zabraňte záměně s benzínem.

OLEJ NA ŘETĚZ

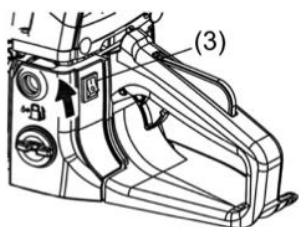
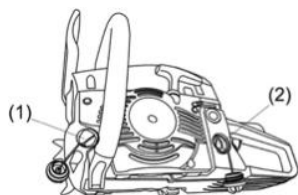
Používejte vhodný olej na řetěz.



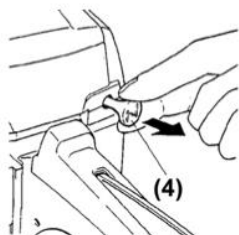
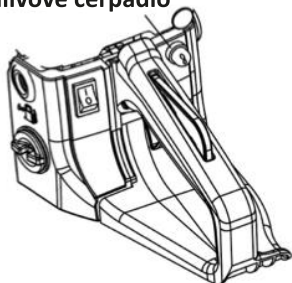
Poznámka

Nepoužívejte starý nebo použitý olej, protože může způsobit poškození olejového čerpadla.

Palivo a olej pro řetěz



Palivové čerpadlo



STARTOVÁNÍ MOTORU

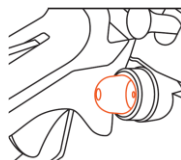
Odšroubujte a sejměte víko nádrže na palivo. Umístěte jej na čisté a suché místo.

Naplňte nádrž palivem asi na 80 % její kapacity.

Našroubujte víčko a dobře jej utáhněte. Utřete rozlité palivo a kapky paliva.

Přesuňte vypínač do polohy zapnuto "I".

Několikrát stiskněte injektor, dokud nezačne téct palivo.



Vytažením páčky uzavřete přívod vzduchu. Přívod vzduchu je uzavřen a spínač plynu je zablokován na poloviční rychlosti pro snadnější startování.



Poznámka

Při opětovném spuštění motoru není třeba pohybovat páčkou pro uzavření přívodu vzduchu – přívod vzduchu musí být otevřený.

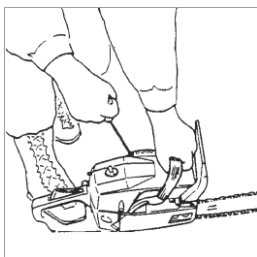


Poznámka

Když posunete páčku pro uzavření přívodu vzduchu, nelze ji již ručně vrátit do výchozí polohy. Pokud chcete přívod vzduchu otevřít, stiskněte spínač plynu.

- (1) Nádobka na olej
- (2) Palivová nádrž
- (3) Vypínač motoru
- (4) Páka pro uzavření přívodu vzduchu

Přitlačte pilu k zemi a silně zatáhněte za startovací páčku.



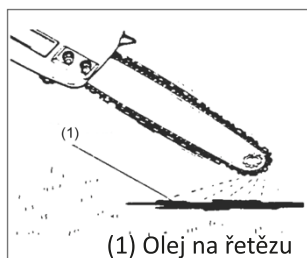
Když uslyšíte zvuk spuštění motoru, zatlačte páčku pro uzavření přívodu vzduchu zpět k zařízení a znovu zatáhněte za startovací páčku, aby se motor zapnul.

Jakmile se motor zapne, počkejte chvíli, aby se zahřál.



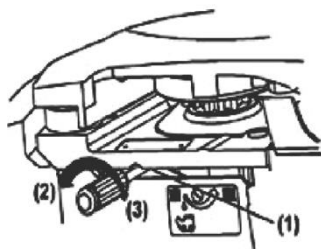
Upozornění

Před spuštěním se ujistěte, že se řetěz ničeho nedotýká.



OVĚŘENÍ MAZÁNÍ

Po spuštění umístěte řetěz nad čistou plochu a stiskněte spínač plynu na polovinu. Na povrchu by se měl objevit olejový otisk, jak je znázorněno na obrázku.



Množství oleje lze nastavit pomocí šroubováku. Vložte šroubovák pod kryt spojky a otočte šroubem doleva nebo doprava.

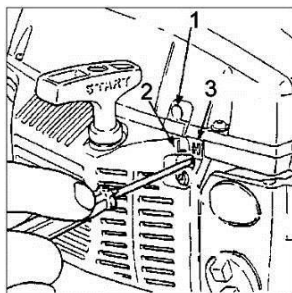
- (1) Šroub pro nastavení průtoku oleje
- (2) Více
- (3) Méně

**Důležité**

Nádoba na olej se vyprázdní téměř současně s nádobou na palivo. Když plníte nádobu na palivo, vždy naplňte i nádobu na olej.

NASTAVENÍ KARBURÁTORU

Karburátor je nastaven z výroby. Při práci je občas potřeba provést další nastavení. Před nastavením karburátoru se ujistěte, že jsou vzduchové a palivové filtry čisté a směs paliva je čerstvá (ne stará) a ve správném poměru.



- (1) Šroub pro nastavení volnoběžných otáček
- (2) Šroub L – Šroub pro nastavení nízkých otáček
- (3) Šroub H – Šroub pro nastavení vysokých otáček

Při nastavování postupujte dle postupů:

Nastavení karburátoru vždy provádějte s nasazenou lištou a řetězem.

Šrouby H a L mají omezený počet otočení:

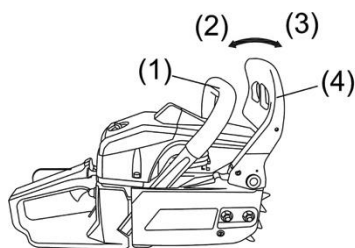
Šroub H – 1/4

Šroub L – 1/4

Nastartujte motor a počkejte několik minut, aby se zahřál.

Otočte šroub pro nastavení volnoběžných otáček (T) proti směru hodinových ručiček, aby se řetěz v režimu volnoběhu neotáčel. Pokud jsou volnoběžné otáčky příliš nízké, lehce šroub utáhněte ve směru hodinových ručiček.

Provedte zkušební řez a správně nastavte otáčky při vysoké rychlosti. Nastavení proveďte tak, abyste dosáhli maximálního výkonu, nikoli nejvyšší rychlosti.



- (1) Přední držadlo
- (2) Uvolnění
- (3) Aktivace
- (4) Přední kryt

BRZDA ŘETĚZU

Pila je vybavena brzdou řetězu, která zastaví řetěz během milisekund. Brzda řetězu chrání před zpětným rázem.

Brzda řetězu je bezpečnostní prvek, který se aktivuje při stisknutí předního držadla nebo v případě zpětného rázu.

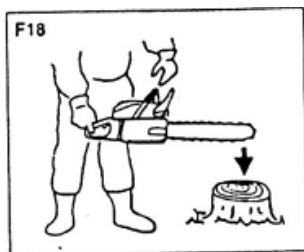
Když je brzda aktivována, odpojí se spojkový mechanismus.

Brzdu řetězu uvolníte tak, že zatáhnete přední kryt směrem k přednímu držadlu. Uslyšíte „klik“.

Upozornění

Když se brzda řetězu aktivuje, uvolněte plynovou páčku a snižte otáčky motoru. Pokud motor běží na vysoké otáčky s aktivovanou brzdou řetězu, může dojít k přehřátí spojky.

Před každým použitím zkontrolujte funkčnost brzdy řetězu.

**KONTROLA FUNKČNOSTI BRZDY ŘETĚZU:**

Vypněte motor.

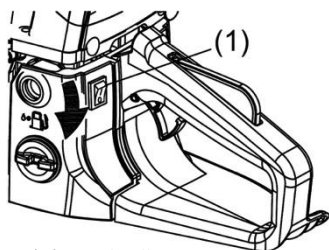
Umístěte pilu do vodorovné polohy a pusťte přední držadlo. Špička lišty by měla volně spadnout na pařez nebo kmen. Při tomto pohybu by se měla brzda řetězu aktivovat. Citlivost aktivace závisí na délce lišty.

Pokud brzda řetězu nefunguje správně, odnechte zařízení do autorizovaného servisu.

Vypnutí motoru

Uvolněte plynovou páčku a nechte motor několik minut běžet na volnoběh.

Přesuňte vypínač nahoru/dolů.



(1) Vypínač

Řezání



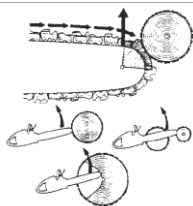
Upozornění

Před prací si přečtěte kapitolu „Bezpečnostní upozornění“.

Doporučujeme, abyste nejprve začali řezat menší a lehčí kmeny a seznámili se s fungováním zařízení.



Dbejte na bezpečnostní upozornění. Řetězovou pilu můžete používat pouze k řezání dřeva. Použití pily k řezání jiných materiálů je zakázáno. Při řezání jiných materiálů vibrace a podmínky vzniku zpětného rázu neodpovídají popsaným upozorněním, proto pilu nikdy nepoužívejte k řezání jiných typů materiálu. Nikdy nepoužívejte pilu k pohybu, zvedání nebo házení obrobků. Nepřipevňujte pilu na pevná vodítka. Použití dílů, které nejsou doporučeny výrobcem, je zakázáno.



Při práci netlačte na zařízení příliš silně. Řežte vždy na nejvyšší rychlost a zařízení jen mírně tlačte proti obrobku. Pokud se řetěz zasekne v obrobku, nikdy netlačte na spínač plynu, protože byste mohli poškodit spojku. Zaseknutý řetěz nikdy nezkoušejte vytáhnout násilím, ale použijte klín nebo páku.

Ochrana proti zpětnému rázu

Pila je vybavena brzdou řetězu, která zastaví řetěz v případě zpětného rázu. Před každým použitím musíte zkontrolovat funkčnost brzdy řetězu. Zapněte zařízení a stiskněte spínač plynu na maximum a držte ho po dobu 1 až 2 sekund. Poté posuňte přední kryt dopředu. Řetěz by se měl okamžitě zastavit. Pokud se řetěz zastavuje pomalu nebo se vůbec nezastaví, pilu nesmíte používat. Odnesete pilu do autorizovaného servisu.



Před každým použitím musíte zkontrolovat brzdu řetězu. Řetěz by měl být neustále ostrý, protože pouze to snižuje riziko zpětných úderů.

Deaktivace bezpečnostních spínačů a mechanismů, změna zařízení nebo používání nevhodných příslušenství zvyšuje riziko vzniku zpětných úderů.

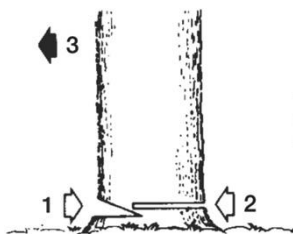
Kácení stromů

Určete směr kácení stromu. Zvažte všechny faktory, jako jsou vítr, náklon stromu, oblasti s těžkými větvemi a další faktory, které mohou ovlivnit směr kácení.

Při čištění oblasti kolem stromu vždy připravte dobrou pozici a bezpečnou cestu úniku.

Nejprve provedte zásek do hloubky přibližně jedné třetiny průměru kmene na straně, kam chcete strom pokácet.

Poté nařežte kmen z druhé strany. Tento řez by měl být proveden nad spodní částí záseku.



- (1) Zasek
- (2) Vodorovný řez
- (3) Směr kácení



Upozornění

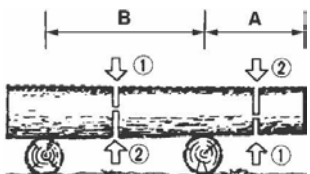
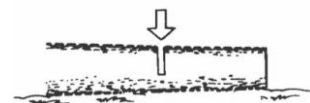
Před kácením **UPOZORNĚTE** osoby v okolí na **NEBEZPEČÍ**



Upozornění

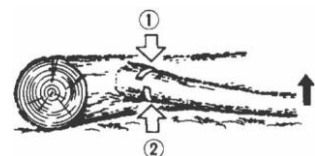
ŘEZÁNÍ A OŘEZÁVÁNÍ VĚTVÍ

1. Vždy zajistěte dobré postavení a zohledněte stabilitu stromu.
2. Dbejte na kotoučování kmene.
3. Přečtěte si kapitolu "Bezpečnostní upozornění" - a zabraňte vzniku zpětných úderů. Před prací určete směr řezu. Řez vždy dokončete na opačné straně od zavěšení a zabraňte zaseknutí lišty a řetězu.



Řezání kmene ležícího na zemi

Při řezání kmene, který leží na zemi, nejprve přerezávejte polovinu průměru kmene na tlakovém boku, pak kmen otočte a dokončete řez z druhé strany.



Řezání podepřeného kmene

V oblasti A začněte řezat zespodu nahoru do 1/3 průměru kmene a řez dokončete shora dolů. V oblasti B začněte řezat shora dolů do 1/3 průměru kmene a řez dokončete zespodu nahoru.

Ořezávání a řezání větví

Zkontrolujte směr naklonu větve, vytvořte zářez na vnitřní straně naklonu a poté ji odřežte z druhé strany.

**Upozornění**

Větve mohou po naříznutí prasknout.

Kleštění

Při kleštění větví vždy vytvořte zářez na spodní straně větve a poté ji odřežte shora dolů.

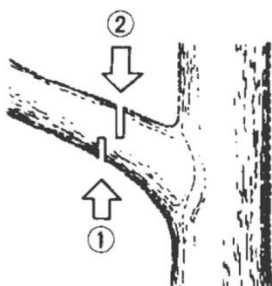
**Upozornění**

Nepoužívejte pilu na stojanech, žebřících nebo v pozicích se špatnou rovnováhou.

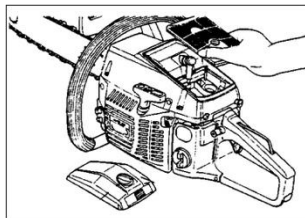
Nepřetahujte pilu.

Nikdy neřezejte nad úroveň ramen.

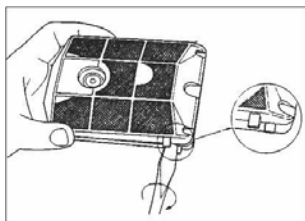
Vždy pevně držte pilu oběma rukama.



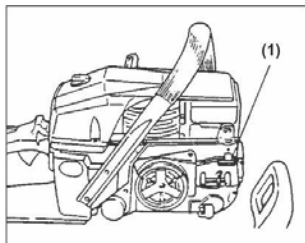
Údržba


 Upozornění

Před jakoukoli prací nebo údržbou vždy vypněte zařízení a počkejte, až se motor ochladí. Odpojte kabel od zapalovací svíčky, abyste zabránili nechtěnému spuštění.

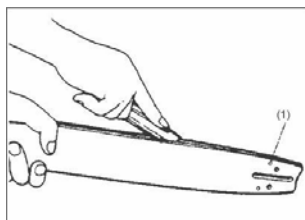
**ÚDRŽBA PO KAŽDÉM POUŽITÍ****Vzduchový filtr**

Odstraňte prach z povrchu filtru tím, že okraj filtru udeříte o tvrdý povrch. Filtr rozdělte na dvě části a vyčistěte ho benzínem. Pokud k čištění používáte stlačený vzduch, musíte vzduch směřovat zevnitř ven. Poloviny filtru spojte tak, že je stisknete k sobě, dokud neuslyšíte „klik“.

**Otvor pro olej**

Odstraňte meč a zkontrolujte, zda není otvor pro dodávání oleje ucpaný.

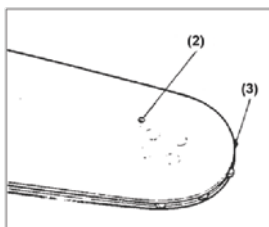
(1) Otvor pro olej

**Lišta**

Odstraňte meč a vyčistěte nečistoty a piliny z drážky. Namažte řetězník na špičce lišty.

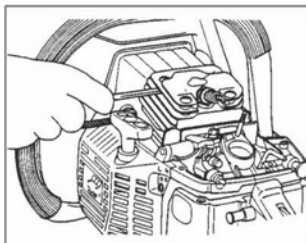
Jiné

Zkontrolujte přívod paliva na netěsnosti a prohlédněte ostatní části na poškození (zejména spoje rukojetí a lišty). Pokud zjistíte závadu, okamžitě se obraťte na autorizovaný servis.



(2) Otevření pro mazání

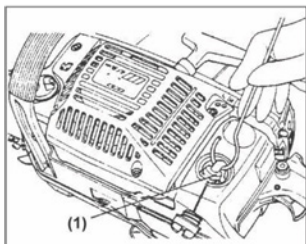
(3) Řetězník



PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Žebra válce

Pokud se na válci nahromadí příliš mnoho nečistot, může to způsobit přehřívání motoru. Pravidelně kontrolujte a čisti žebra válce. Při montáži víka válce se ujistěte, že jsou dráty dobře upevněny.



Palivový filtr

a) Pomocí drátěného háku vyjměte filtr z nádrže na palivo. (1) Palivový filtr

b) Filtr rozmontujte a vyčistěte ho benzínem, nebo ho v případě potřeby vyměňte.

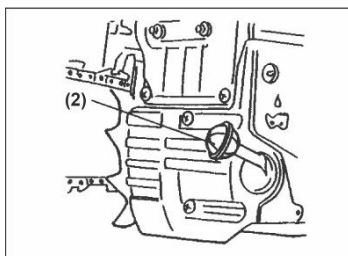
(1) Otevření pro olej



Důležité

Po odstranění filtru připevněte hadici pro přívod paliva pomocí kleští.

Při montáži filtru dávejte pozor, aby do hadice nepronikl prach nebo jiné nečistoty.



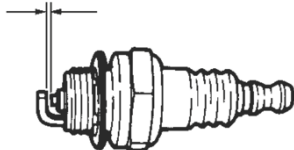
PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Nádrž na olej

Pomocí drátěného háku vyjměte filtr z nádrže na olej. Filtr rozmontujte a vyčistěte ho benzínem, a v případě potřeby ho vyměňte. Při vracení filtru do nádrže jej musíte umístit do předního pravého rohu. Poté odstraňte nečistoty z nádrže.

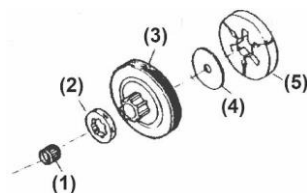
(2) Palivový filtr

0.6-0.7mm



Zapalovací svíčky

Elektrody vyčistěte drátěným kartáčem a nastavte vzdálenost mezi elektrodami na 0,65 mm.



Řetězník

Zkontrolujte řetězník na poškození, které by mohlo ovlivnit pohon. Pokud jsou poškození větší, řetězník vyměňte. Nikdy nenamontujte nový řetěz na poškozený řetězník nebo naopak.

(1) Jehličkový ložisk

(2) Kroužek spojky

(3) Spojka

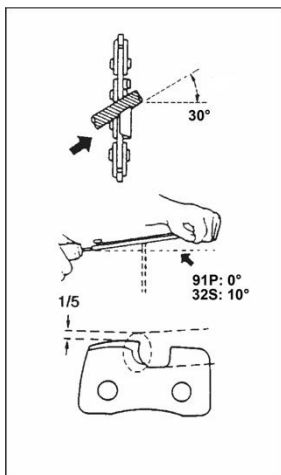
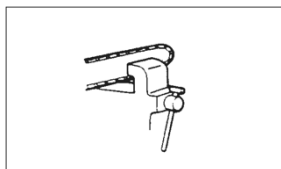
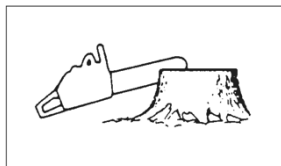
(4) Podložka

(5) Základna spojky

Přední a zadní pružiny

Vyměňte je, pokud jsou poškozené nebo opotřebované.

Údržba lišty a řetězu

**Upozornění****ŘETĚZ**

Řetěz musí být stále ostrý, protože to zajišťuje dobrý a bezpečný provoz.

Řetěz je třeba nabrousit:

- řezný účinek je slabý
- řezná linie není kolmá
- objevují se zvýšené vibrace
- zvyšuje se spotřeba paliva

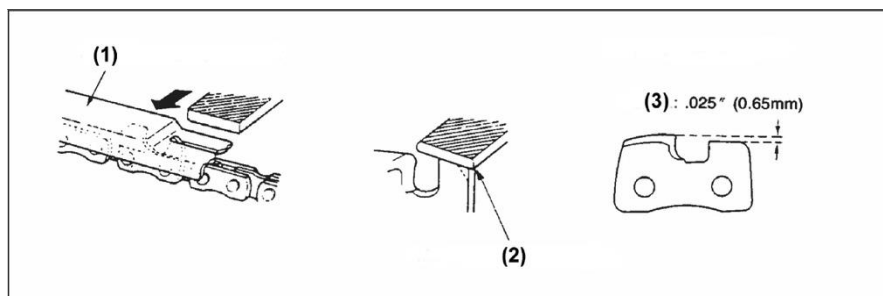
**Upozornění****POVINNĚ NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE.****Před broušením:**

- Zajistěte bezpečné manipulace s řetězem.
- Vypněte motor.
- K broušení použijte vhodný kruhový pilník
 - Umístěte pilník na zub a zatlačte jej rovně vpřed.
 - Pilník musí být vždy v poloze zobrazené na obrázku.

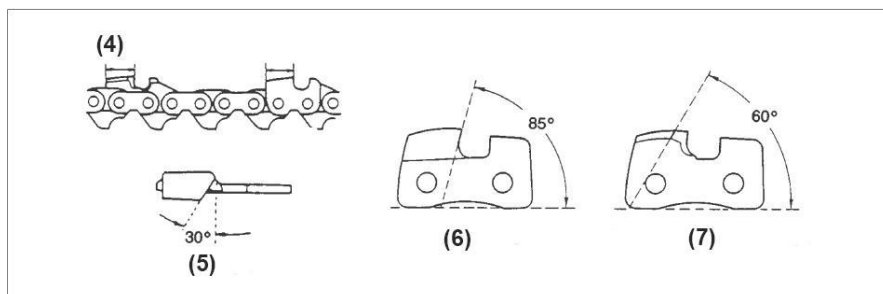
Po každém broušení zkontrolujte hloubku řezu a opravte ji, jak je znázorněno na obrázku výše.

**Upozornění**

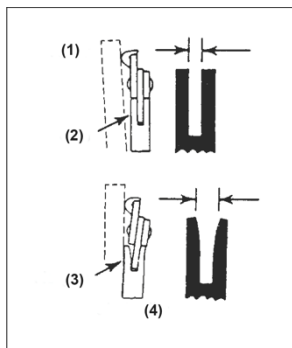
Přední hrana musí být vždy zaoblená, protože to snižuje riziko vzniku zpětných rázů.



(1) Nástroj pro kontrolu, (2) Zaoblený okraj, (3) Standardní hloubka řezu



Všechny zuby musí být stejně dlouhé a hrany musí být stejně zaoblené, jak je znázorněno na obrázku. (4) Délka řezu, (5) Úhel broušení, (6) Úhel bočních ploch, (7) Řezný úhel horní plochy



Lišta

Lištu občasně otáčejte, aby se zajistilo rovnoměrné opotřebení na obou stranách.

Drážka na liště musí být pravoúhlá. Šířka drážky musí být rovnoměrná. Na lištu a vnější část zubu umístěte šablonu (rovnítko). Pokud je přítomno naklonění, je drážka na meči v normálním stavu. V opačném případě je drážka poškozená a je třeba lištu opravit nebo vyměnit.

- (1) Šablona
- (2) Naklonění
- (3) Bez naklonění
- (4) Veríga odstupuje

Skladování

1. Vypusťte nádrž na palivo a zapněte motor, abyste spotřebovali zbývající palivo.
2. Vypusťte nádrž na olej.
3. Zařízení vyčistěte.
4. Uložte zařízení na suchém místě, mimo dosah dětí.

Skladování

Problém	Možné příčiny	Odstranění závady
Obtíže při startování	Zkontrolujte, zda není aktivní systém proti zamrznání. Zkontrolujte směs; směs musí být ve správném poměru a nesmí obsahovat vodu. Zkontrolujte, zda je motor zalitý palivem. Zkontrolujte funkčnost svíčky.	Nalijte odpovídající palivo. Odstraňte a vysušte svíčku. Potáhněte startovací šňůrou bez zavření přívodu vzduchu. Vyměňte svíčku.
Nízký výkon Těžké startování Špatný chod na volnoběh	Zkontrolujte směs; směs musí být ve správném poměru a nesmí obsahovat vodu. Zkontrolujte vzduchový filtr a filtr paliva. Zkontrolujte nastavení karburátoru.	Nalijte odpovídající palivo. Vyčistěte. Nastavte karburátor.
Není přívod oleje	Zkontrolujte kvalitu oleje. Zkontrolujte přívod a hadice pro olej.	Vyměňte. Vyčistěte.

Pro další opravy se obraťte na autorizovaného servisního technika.

Technické údaje

Pohonná část

Pracovní objem:

VGS 520 PRIME50,1 cm³

Maximální výkon motoru:

VGS 520 PRIME2,1 kW

Palivo:

VGS 520 PRIME Směs (bezolovnatý benzín 40: olej pro 2-taktní motory 1)

Objem nádrže na palivo:550 ml

Oleje na řetěz: Villager olej na řetěz / SAE#10W-30

Objem nádrže na olej:260 ml

Karburátor:membránový

Spotřeba paliva při maximálním výkonu motoru:560 g/kWh

Počet otáček na volnoběh:3 000±400 ot./min

Maximální počet otáček s lištou a řetězem:12 000 ot./min

Startovací systém: C.D.I. s pokročilou funkcí teploty

Systém dodávání oleje:mechanická nastavovací pístová pumpa

Hmotnost bez kapalin (bez lišty a řetězu, prázdné nádrže):5,8 kg

Lišta

Typ:Lišta s řetězovým kolem

Vibrace

Zadní rukojeť12,3 m/s², K=1,5 m/s²Přední rukojeť7,1 m/s², K=1,5 m/s²

Hladina akustického tlaku (v souladu s EN ISO 22868):LpA=101 dB(A), KpA=3 dB(A)

Hladina hluku (2000/14/EC):109,2 dB(A)

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle článku 7 a II. Příloha bod A Pravidel bezpečnosti strojů (Úřední věstník RS č. 75/08)

Villager®**Villager d.o.o.****Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, SLO**

Popis zařízení – stroje: Benzínová řetězová pila VGS 520 PRIME

S tímto prohlášením s plnou odpovědností zajišťujeme, že uvedené zařízení – výrobek je v souladu s ustanoveními předpisů:

Směrnice 2006/42/ES o bezpečnosti strojů

Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě

Směrnice 2000/14/ES, 2005/88/ES o emisích hluku strojů

Směrnice (EU) 2016/1628 o emisích plyných znečišťujících látek a částic z motorů s vnitřním spalováním určených k instalaci do nestavebních mobilních strojů

ES typové schválení motoru: e132016/16282016/1628SHB2/P017800

Harmonizované a jiné normy:

EN ISO 14982:2009

EN ISO 11681-1:2011

Certifikační orgán podle směrnice 2000/14/ES, 2005/88/ES:

Intertek Testing Services Shanghai Protokol o zkoušce č.: SH10040674-002, dat. 11.05.2016

Naměřená hladina akustického výkonu, LwA: 109,2 dB(A)

Zaručená hladina akustického výkonu, LwA: 112 dB(A)

Odpovědná osoba pověřená sestavením technické dokumentace:

Zvonko Gavrilov, na adrese společnosti Villager d.o.o., Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

Místo/datum: Ljubljana, 04.03.2019

Odpovědná osoba za sestavení technické dokumentace:

Zvonko Gavrilov

Villager®

Villager d.o.o.
Bratislavská cesta 5,
1000 Ljubljana, Slovenia
Tel. +386 82 051180
email: info@villager.si
web: www.villager.si
www.villager.eu



www.villager.eu

